

## Kalendarz wydarzeń 2016 (wybór)

Wrocław i Berlin jako sąsiadujące ze sobą miasta europejskie znajdują się w tym roku w centrum wielu wydarzeń i projektów, do uczestnictwa w których zapraszają partnerzy działający w świecie kultury, polityki, gospodarki i nauki. Aktualne informacje oraz materiały zdjęciowe udostępniono do pobrania na stronie [www.wroclaw.berlin/prasa/](http://www.wroclaw.berlin/prasa/)

Wstępny stan informacji: 16.03.2016, z zastrzeżeniem zmian

---

### MARZEC 2016

BERLIN > do 08.04.2016

**Wystawa: *Przebaczenie i pojednanie. Kardynał Kominek. Nieznany ojciec Europy***

Wystawa multimedialna przedstawia życiorys wrocławskiego kardynała Bolesława Kominka (on był inicjatorem i autorem orędzia z 1965 roku) w kontekście polsko-niemieckiego pojednania oraz nadal trwającego procesu integracji europejskiej.

Izba Deputowanych Berlina, Niederkirchnerstraße 5, 10117 Berlin, pon.-pt. 9:00-18:00, wstęp wolny  
<http://bit.do/kominek>

WROCLAW > do 16.05.2016

**Wystaw: *Marlena Kudlicka. Kontrola jakości i weryfikacja standardu. Rzeźba***

Muzeum Współczesne Wrocław pokazuje konstruktywistyczne prace artystki Marleny Kudlickiej, mieszkającej w Berlinie, reprezentowana przez galerie Zak | Branicka.

Muzeum Współczesne Wrocław, pl. Strzegomski 2a, 53-681 Wrocław, pon. 10:00-18:00, śr - niedz. 12:00-20:00, <http://bit.do/kudlicka>

WROCLAW > 15.03.2016, godz. 18:00-21:00

**In Between Festivals: WARSZTATY Z MARIA F. SCARONI**

Włoska tancerka Maria F. Scaroni nawiguje pomiędzy uczeniem się i tworzeniem tańca od 1996 roku. Maria F. Scaroni przedstawi trening zawierający w sobie elementy improwizacji i świadomościowych technik pracy z ciałem połączonych ze wschodnimi metodami kultury energii chi.

Towarzystwo Kultury Czynnej, ul. Paulińska 4-8, 50-247 Wrocław, Zapisy pod: [olaosowicz@gmail.com](mailto:olaosowicz@gmail.com)

WROCLAW > 15.03.2016, godz. 20:00

**In Between Festivals: KATHRIN PECHLOF TRIO / PIOTR ŁYSZKIEWICZ [Jazz]**

Kathrin Pechlof, jedna z niewielu harfistek na niemieckiej scenie jazzowej, zagra z berlińskim saksofonistą Christianem Weidnerem i kolońskim kontrabasistą Robertem Landfermannem. Bezpośrednio po koncert nowego trio Piotra Łyszkiewicza z melodyjnymi dźwiękami na saksofonie, kontrabasie (Wojciech Bergander) i gitarze (Karol Jagieła) oraz interpretacji muzyki tango.

Łokietka 5, Władysława Łokietka 5, 50-243 Wrocław

WROCLAW > 16.03.2016, godz. 19:00

**In Between Festivals: MARIA F. SCARONI „DISPLAY” / KAROL TYMIŃSKI „THIS IS A MUSICAL”**

Prace Maria F. Scaroni skupiają się na procesie współpracy, bawią się z czasowością doświadczenia, funkcjonują poprzez krzyżowanie się performansu, choreografii i instalacji. Karol Tymiński również performuje między różnymi gatunkami.

Centrum Inicjatyw Artystycznych, Tęczowa 79/81, 53-603 Wrocław

WROCLAW > 17.03.2016, godz. 19:00

**In Between Festivals: OLAF RUPP SOLO / GULF OF BERLIN**

Dla In Between Festivals Olaf Rupp będzie improwizować solo na gitarze akustycznej. Berliński zespół Gulf of Berlin zagra jazz: Gebhard Ullmann (saksofon tenorowy, klarnet basowy), Gerhard Gschlößl (suzafon, puzon), Johannes Fink (kontrabas, wiolonczela) und Jan Leipzig (perkuszja)

Ośrodek Postaw Twórczych Działkowa 15, 50-538 Wrocław

## KWIECIEŃ 2016

BERLIN > 04.04.2016, godz. 15:30

### **Wykład: Dr. Roswitha Schieb „Co drugi berlińczyk jest ze Śląska“ – Śląskie ślady nad Sprewą**

Prelegentka pokaże, jak wiele śladów w Berlinie dziś jeszcze świadczy o śląskim rodowodzie. Śląsk zdobyty przez Fryderyka II w połowie XVIII wieku był do 1945 roku najważniejszym zapleczem metropolii nad Sprewą. Industrializacja w XIX wieku sprawiła, że w poszukiwaniu pracy do Berlina migrowały tysiące Ślązaków. Wykład poprowadzi słuchaczy przez architektoniczny, artystyczny i literacki pejzaż miasta, pokazując typowo śląskie ślady w historii berlińskiego przemysłu, teatru, sztuki i społeczeństwa.

URANIA, An der Urania 17, 10787 Berlin, <http://bit.do/jederzweite>

WROCLAW > 15.04.2016 – 15.09.2016

### **Pisarz Miejski**

Niemiecki pisarz i publicysta Marko Martin prowadzi blog o Wrocławiu, dzieląc się swoimi wrażeniami z miasta. (termin prasowy dnia 18.04., godz. 10:00, Bar Barbara, Świdnicka 8c, 50-067 Wrocław)

[www.stadtschreiber-breslau.de](http://www.stadtschreiber-breslau.de)

BERLIN > 17.04.2016, 11 Uhr

### **Oprowadzanie: Dr Roswitha Schieb: Ślady śląskie w Berlinie**

Poczynając od Bramy Brandenburskiej, której budowniczy Carl Gotthard Langhans pochodził ze Śląska, trasa spaceru poprowadzi śladami śląskimi przez Berlin-Mitte.

Start: Berlin Brama Brandenburska, bilety dostępne wyłącznie w kasie Urania Berlin, <http://www.uranias.de/schlesische-spuren-berlin>

BERLIN > 20.04.-27.04.2016

### **filmPolska**

Festiwal polskiego filmu w Berlinie.

Berlin, różne lokalizacje, <http://www.filmpolska.de/>

WROCLAW > 22.04.–10.07.2016, otwarcie dnia 22.04.2016

### **Goethe-Institut Pop Up Pavillon**

Goethe-Institut Pop Up Pavillon to wkład niemieckiego instytutu kultury w oficjalny program Europejskiej Stolicy Kultury Wrocław 2016. Ta tymczasowa siedziba ma formę oszklonego kontenera o wymiarach 7 x 3 m. Pop Up Pavillon jest jednocześnie sceną i pracownią, miejscem spotkań i przestrzenią wystawową. Ponad 50 międzynarodowych artystów i kreatywnych współtworzy program Pop Up Pavillon.

Wrocław, Plac Nowy Targ, <https://www.goethe.de/ins/pl/pl/kul/sup/wro.html>

WROCLAW > 26.04.-30.04.2016

### **Festiwal Jazz Nad Odrą i Światowy Dzień Jazzu**

Wrocławski festiwal Jazz nad Odrą to jeden z najstarszych polskich festiwali jazzowych (odbywa się od 1964 roku). Tegoroczna edycja prezentuje wydarzenia jazzowe z całego świata. W tym roku uczestniczyć będą też dwa zespoły z Berlina JAZZANOVA i NONKEEN feat. NILS FRAHM.

Impart (26.04.-29.04.) Komuny Paryskiej 39-41, 50-451 Wrocław, Hala Stulecia (30.4), Wystawowa 1, 51-618 Wrocław <http://jazznadodra.pl/program>

WROCLAW > 27.04.2016, godz. 20:30

### **In Between Festivals: KILLING POPES / LXMP i 67.5 Minute Projekt**

Killing Popes to wielonarodowy zespół awangardowej sceny jazzowej. Oliver Steidle gra na bębnach, a Petter Eldh na basie. Centrum Reanimacji Kultury Jagiellończyka 10c/d, 50-240 Wrocław

WROCLAW > 28.04.2016, godz. 20:00

### **In Between Festivals: SOLO by VANIA ROVISCO**

Vania Rovisco, artystka wizualna i performerka łączy taniec ze sztuką, tworząc instalacje światła, dźwięku i wideo. Bar Barbara, Świdnicka 8c, 50-067 Wrocław

WROCLAW -BERLIN> 30.04.–25.09.2016

**Pociąg Kultury między Wrocławiem a Berlinem**

Wrocław i Berlin połączy w 2016 roku bezpośredni Pociąg Kultury. Będzie on kursował w weekendy i święta, a bilety w promocyjnej cenie kosztować będą 19 € za przejazd w jedną stronę. Podróż potrwa około 4½ godziny. Start: Berlin-Lichtenberg, przez Ostkreuz, Cottbus, Forst/Olszyna. Informacje pod: [www.vbb.de](http://www.vbb.de), [www.bahn.de](http://www.bahn.de), [www.kolejedolnoslaskie.eu](http://www.kolejedolnoslaskie.eu)

**Bieżące wydarzenia w kwietniu:**

29.02. - 8.04.2016, Wystawa: Przebaczenie i pojednanie. Kardynał Kominek. Nieznany ojciec Europy, Izba Deputowanych Berlina, Niederkirchnerstraße 5, 10117 Berlin, pon.-pt. 9:00-18:00, wstęp wolny

19.02. - 16.05.2016, Muzeum Współczesne Wrocław, pl. Strzegomski 2a, 53-681 Wrocław, pon. 10-18:00, śr - niedz. 12-20:00

**MAJ 2016**

WROCLAW - BERLIN > od 01.05.2016

**Książka w ramach projektu: „Wrocław i Berlin. Historia wzajemnych oddziaływań“**

Polscy i niemieccy autorzy opisują w tej książce nie tylko to, co łączyło i łączy obydwa miasta, lecz także spory i urojenia. Red. Mateusz Hartwich i Uwe Rada

Publikacja Kulturprojekte Berlin GmbH we współpracy z wydawnictwem be.bra (w języku niemieckim i polskim).

WROCLAW > 01.5.2016

**Thanks Jimi Festival**

Corocznie na cześć muzyka Jimiego Hendrixa odbywa się bicie rekordu świata w jednoczesnym graniu na gitarze. W roku 2016 Wrocław zamierza po raz kolejny pobić rekord Guinnessa w największej ilości gitarzystów (ponad 7344) wspólne grających "Hey Joe". Równocześnie w San Sebastian.

Hala stulecia, ul. wystawowa 1, 51-618 Wrocław, od godz. 10:00, <http://www.heyjoe.pl/>

WROCLAW -BERLIN > 09.05.2016 – 03.07.2016

**LUNETTA**

Interaktywny projekt artystyczny LUNETTA Volkmar Umlaufa połączy Wrocław i Berlin w czasie rzeczywistym, transmitując obraz i dźwięk za pomocą technologii streamingu online. Dwie instalacje, do których będzie można wejść, pokażą związki i formy komunikacji pomiędzy tymi miastami obecnie, w przeszłości i przyszłości.

Wrocław: Dworzec Główny PKP Wrocław, Berlin: Dworzec Friedrichstraße

BERLIN > 09.05.2016, od godz. 14:00

**Konferencja Gospodarcza Berlin-Wrocław**

Z okazji Europejskiej Stolicy Kultury 2016 IHK Berlin organizuje we współpracy z Dolnośląską Izbą Gospodarczą oraz Fundacją Zukunft Berlin konferencję gospodarczą. Będzie ona poświęcona gospodarce kulturalnej i kreatywnej jak również inteligentnym rozwiązaniom względnie transferowi wiedzy i technologii. Referenci z obydwu miast będą dyskutować o potencjałach ekonomicznych oraz możliwościach współpracy w obszarze badań i rozwoju. Ponadto na konferencji zaprezentują się istniejące sieci współpracy i przedsiębiorstwa, których działalność koncentruje się na linii Berlin-Wrocław. Zgłoszenia i więcej informacji na temat programu znajdą Państwo pod numerem 10785069 w banku danych dotyczących wydarzeń organizowanych przez IHK Berlin. Ludwig-Erhard-Haus, Fasanenstraße 85, 10623 Berlin, osoba kontaktowa: Tamara Becker, [tamara.becker@berlin.ihk.de](mailto:tamara.becker@berlin.ihk.de) lub 030/31510553, [www.ihk-berlin.de](http://www.ihk-berlin.de)

WROCLAW > 18.05.2016, godz. 19:00

**In Between Festivals: JULE FLIERL „ORPHEUS” / PAWEŁ SAKOWICZ „TOTAL”**

Jule Flierl „Orpheus” jest taneczną dekonstrukcją wczesnoromantycznej arii “Che faro senza Euridice” z opery “Orfeusz i Eurydyka”. Paweł Sakowicz zaprezentuje swój projekt taneczny „Total”.

Wrocław, MiserArt, ul. Cybulskiego 35A, 50-205 Wrocław

WROCLAW > 19.05.2016, godz: 20:00

**In Between Festivals: SEQUOIA**

Sequoia jest międzynarodowym kwartetem kontrabasowym, założonym w 2011 w Berlinie i składającym się z Meinard Kneer (GER), Klaus Kurvers (DE), Antonio Borghini (ITA), Miles Perkins (CA) i Yuko Kaseki (JPN).  
Wrocław, MiserArt, ul. Cybulskiego 35A, 50-205 Wrocław

BERLIN > 21./22.05.2016

**Noc Klubowa Berlin**

Clubcommission Berlin e.V. organizuje we współpracy z Polskim Instytutem w Berlinie i visitBerlin dwie Noce Klubowe w Berlinie i we Wrocławiu. Artyści i fani sceny elektro, nu beats i nu jazz spotkają się za dnia na warsztatach i innych eventach, by nocą wspólnie odwiedzić berlińskie i wrocławskie kluby. Berlin, kluby: Tresor, Gretchen i in.

WROCLAW > 28./29.05.2016

**Noc Klubowa Wrocław**

Clubcommission Berlin e.V. organizuje we współpracy z Polskim Instytutem w Berlinie i visitBerlin dwie Noce Klubowe w Berlinie i we Wrocławiu. Artyści i fani sceny elektro, nu beats i nu jazz spotkają się za dnia na warsztatach i innych eventach, by nocą wspólnie odwiedzić berlińskie i wrocławskie kluby. Wrocław, kluby: Das Lokal, Krakowska 180, BauBar, Klubogaleria Neon i Other Oder.

**Bieżące wydarzenia w maju:**

19.02. - 16.05.2016, Muzeum Współczesne Wrocław, pl. Strzegomski 2a, 53-681 Wrocław, pon. 10-18:00, śr - niedz. 12-20:00

15.04. - 15.09.2016, Pisarz Miejski Marko Martin prowadzi blog o Wrocławiu

22.04. - 10.07.2016, Goethe-Institut Pop Up Pavillon, Wrocław, Plac Nowy Targ

30.04.- 25.09.2016, Pociąg Kultury między Wrocławiem a Berlinem

**CZERWIEC 2016**

BERLIN > czerwiec 2016

**Wystawa *Breslau/Wrocław. Gesichter einer Stadt – Oblicza miasta***

Ludzie zapisujący karty historii współczesnej są „obliczami“, które nacechowały to miasto i również dziś je kształtują. Drogi życia protago-nistów - Niemców i Polaków – nierzadko wiodły z Wrocławia do Berlina albo z Berlina do Wrocławia. Wystawa podąża ich prekursorskimi śladami łączącymi obydwie miasta. Lato 2016. Projekt JOE-Plattform Berlin e.V. i Convivium Berlin e.V we współpracy z Muzeum Miejskim Wrocławia. Berlin, lokalizacja zostanie ogłoszona

BERLIN > czerwiec 2016

**Wystawa *Błaźni i kapłani - Trzy dekady malarstwa ekspresyjnego we Wrocławiu***

Wystawa zatytułowana „Błaźni & Kapłani“ poświęcona jest bardzo żywotnemu, aczkolwiek mniej znanemu kierunkowi „Nowej Ekspresji“, który zdominował sztukę, a zwłaszcza malarstwo w Polsce lat osiemdziesiątych XX wieku. Dwaj najważniejsi przedstawiciele tego kierunku, Zdzisław Nitka i Krzysztof Skarbek, wybrali obok własnych dzieł także prace swoich byłych i obecnych uczniów. Kurator wystawy: Dorota Kabiesz. Berlin, lokalizacja zostanie ogłoszona

WROCLAW > 4.06.2016

**Musikfestival WOODDED**

Festiwal muzyczny łączący ze sobą wiele nurtów szeroko pojętej muzyki elektronicznej: house, minimal, nu disco czy techno. Poza aspektami muzycznymi dla publiczności przygotowane zostaną: specjalnie zaprojektowana i przygotowana scenografia wydarzenia, warsztaty muzyczne czy strefa dla dzieci. CK Zamek Leśnica, Świętojański Pl. 1, 54-076 Wrocław, <http://www.wooded.pl/>

WROCLAW > 06.06. - 11.06.2016

**Camp młodzieżowy „Camp Together Wrocław 2016“**

Wrocławskie Centrum Rozwoju Społecznego zaprasza w dniach 06-11.6.2016 na międzynarodowy zjazd promujący kreatywność „Camp Together Wrocław“. Oferta skierowana jest do polsko-niemieckich i innych między-narodowych projektów wymiany szkolnej oraz projektów młodzieżowych. Uczestnictwo w „Camp Together Wrocław“ dotowane jest przez Polsko-Niemiecką Współpracę Młodzieży.

Wrocław, <http://camptogether.pl/>

BERLIN > 09.06.2016

**Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży kończy 25 lat!**

Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży oraz Polsko-Niemiecka Fundacja na rzecz Nauki zaprasza swoich partnerów i dobroczyńców do Kalkscheune, gdzie zaprezentują efekty swojej działalności.

Berlin, Kalkscheune, Johannisstraße 2, 10117 Berlin, <http://www.dpjw.org/>

BERLIN > 16.06.2016, Rozpoczęcie meczu godz. 21:00

**Transmisja na żywo meczu piłki nożnej Polska - Niemcy**

Mecz Mistrzostw Europy będzie transmitowana na żywo w Lunecie. I komentowany w języku polskim i niemieckim przez Adama Gusowskiego (Klub Polskich Nieudaczników).

Berlin, LUNETE, Dorothea-Schlegel-Platz, Dworzec Friedrichstraße

BERLIN > 17.06.-19.06.2016

**Uroczyste obchody dla mieszkańców**

Berlin, wokoło LUNETY, Dorothea-Schlegel-Platz, Dworzec Friedrichstraße

WROCLAW > 22.06.2016 / 23.06.2016

**In Between Festivals**

**Bieżące wydarzenia w czerwcu:**

09.05. - 03.07.2016, Interaktywny projekt artystyczny we Wrocławiu i Berlinie

22.04. - 10.07.2016, Goethe-Institut Pop Up Pavillon, Wrocław, Plac Nowy Targ

15.04. - 15.09.2016, Pisarz Miejski Marko Martin prowadzi blog o Wrocławiu.

30.04.- 25.09.2016, Pociąg Kultury między Wrocławiem a Berlinem

**LIPIEC 2016**

BERLIN > 08.07.-18.09.2016, wernisaż 08.07.2016

**Wystawa *Space as a Place***

Wystawa koncentruje się na wzajemnych oddziaływaniach przestrzeni i tożsamości. Przy pomocy różnych mediów młodzi artyści z Wrocławia rozprawiają się z rolą przestrzeni w rozmaitych kontekstach i układach.

Haus am Lützowplatz, Lützowplatz 9, 10785 Berlin, wt.-niedz. 11-18:00, [www.hal-berlin.de](http://www.hal-berlin.de)

BERLIN > 11.07.2016

**Rozmowa dotycząca wystawy *Space as a Place***

W siedzibie Związku Artystów Berlińskich (Verein Berliner Künstler) odbędzie się rozmowa na temat wrocławskiej sceny artystycznej.

Schöneberger Ufer 57, 10785 Berlin, [www.vbk-art.de](http://www.vbk-art.de)

WROCLAW > 23.07.2016

**Singing Europe**

Spotkanie młodych chórów z całej Europy

Stadion Wrocław, aleja Śląska 1, 54-118 Wrocław, [www.singingeurope.org](http://www.singingeurope.org)

WROCLAW > 30.07.2016

**Singing Europe**

Spotkanie młodych chórów z całej Europy

Kościół pw. św. Marii Magdaleny, Szewska 10, 50-122 Wrocław, [www.singingeurope.org](http://www.singingeurope.org)

WROCLAW > 20.07.2016 / 21.07.2016

**In Between Festivals**

**Bieżące wydarzenia w lipcu:**

09.05. - 03.07.2016, Interaktywny projekt artystyczny we Wrocławiu i Berlinie

22.04. - 10.07.2016, Goethe-Institut Pop Up Pavillon, Wrocław, Plac Nowy Targ

15.04. - 15.09.2016, Pisarz Miejski Marko Martin prowadzi blog o Wrocławiu.

30.04.- 25.09.2016, Pociąg Kultury między Wrocławiem a Berlinem

**SIERPIEŃ 2016**

WROCLAW > 6.8.2016

**Singing Europe**

Spotkanie młodych chórów z całej Europy

Narodowe Forum Muzyki (National Forum of Music), plac Wolności 1, 50-071 Wrocław,

[www.singingeurope.org](http://www.singingeurope.org)

WROCLAW > 20.08.2016 - 29.03.2017, otwarcie 20.08.2016

**Wystawa *Summer Rental***

Kolekcja Ericha Marxa z Muzeum Hamburger Bahnhof przenosi się tymczasowo do Wrocławia.

WROCLAW > 21.8.2016, 19:30 Uhr

**Koncert *Krzyżowa Music***

W sierpniu 2016 roku ponownie spotkają się wirtuozi międzynarodowych scen muzycznych oraz ponadprzeciętnie utalentowani młodzi muzycy z całego świata, by razem muzykować w Krzyżowej i wystąpić z koncertami nie tylko w tym regionie, lecz także na festiwalach w Polsce i w Niemczech.

Aula Leopoldina, Plac Uniwersytecki 1, 50-137 Wrocław

WROCLAW > 28.8.2016, 19:30 Uhr

**Koncert *Krzyżowa Music***

W sierpniu 2016 roku ponownie spotkają się wirtuozi międzynarodowych scen muzycznych oraz ponadprzeciętnie utalentowani młodzi muzycy z całego świata, by razem muzykować w Krzyżowej i wystąpić z koncertami nie tylko w tym regionie, lecz także na festiwalach w Polsce i w Niemczech.

Narodowe Forum Muzyki, plac Wolności 1, 50-071 Wrocław

**Bieżące wydarzenia w sierpniu**

15.04. - 15.09.2016, Pisarz Miejski Marko Martin prowadzi blog o Wrocławiu.

08.07.-18.09.2016, Wystawa Space as a Place, Haus am Lützowplatz 9, 10785 Berlin, wt.-niedz. 11-18:00

30.04.- 25.09.2016, Pociąg Kultury między Wrocławiem a Berlinem

**WRZESIEŃ**

WROCLAW > 01.09.-30.11.2016, otwarcie 01.09.2016

**Kolekcja Wagener**

Kolekcje bankiera Wagenera ze Starej Galerii Narodowej w Berlinie będzie można oglądać w Muzeum Miejskim we Wrocławiu. Muzeum Miejskie Wrocławia, Rynek 1, 50-107 Wrocław, śr. - sob. 10-17:00, niedz. 10-18:00

WROCLAW > 28.09.2016 / 29.09.2016

**In Between Festivals**

**Bieżące wydarzenia w wrzesniu:**

15.04. - 15.09.2016, Pisarz Miejski Marko Martin prowadzi blog o Wrocławiu.

08.07.-18.09.2016, Wystawa Space as a Place, Haus am Lützowplatz 9, 10785 Berlin, wt.-niedz. 11-18:00

30.04.- 25.09.2016, Pociąg Kultury między Wrocławiem a Berlinem

20.08.2016 - 29.03.2017, Wystawa Summer Rental

**PAŹDZIERNIK – GRUDZIEŃ 2016**

WROCLAW > 19.10.2016 / 20.10.2016

**In Between Festivals**

WROCLAW > 06.11.2016

**Film dokumentalny *Jesteśmy Żydami z Breslau*, premiera Wrocław**

W filmie „Jesteśmy Żydami z Breslau“ piętnastu świadków wspomina swoje życie w tym mieście. Opisują doświadczenia ucieczki i emigracji, utratę ojczyzny, jak również nowe początki w takich krajach jak Stany Zjednoczone, Izrael, Anglia, Francja, a nawet Niemcy. Film porusza także aktualną sytuację gminy żydowskiej we Wrocławiu. Produkcja: Karin Kaper Film Berlin. Dotowane przez: BKM, Robert-Bosch-Stiftung i in.

Kino Nowe Horyzonty, Kazimierza Wielkiego 19a-21, 50-077 Wrocław

BERLIN > 09.11.2016

**Dokumentarfilm *Wir sind Juden aus Breslau*, Premiere Berlin**

WROCLAW > 23.11.2016 / 24.11.2016

**In Between Festivals**

WROCLAW > 07.12 – 11.12.2016

**In Between Festivals – Uroczyste zamknięcie**

WROCLAW > 10.12.2016

**Europejskie Nagrody Filmowe 2016**

**Całoroczne terminy**

WROCLAW > **In Between Festivals**

In Between Festivals to cykl licznych imprez artystycznych, które wyeksponują współpracę Wrocławia i Berlina w obszarze tańca, performance i jazzu. Od lutego do grudnia 2016 ponad 30 zespołów niezależnej sceny artystycznej i kulturalnej wystąpi w różnych miejscach we Wrocławiu. Kierownictwo artystyczne: Christophe Knoch

WROCLAW > **OP ENHEIM**

We Wrocławiu, Europejskiej Stolicy Kultury 2016, powstanie - inicjowane przez Berlin - miejsce pod nazwą OP ENHEIM. Wewnątrz historycznego Domu Oppenheimów znajdować się będą sala wystawiennicza, wielofunkcyjna sala konferencyjna z tarasem, gastronomia, mieszkanie 'artist-in-residence' oraz biura. OP ENHEIM skupiać się będzie na projektach kulturalno-artystycznych, w tym wystawach, nawiązując jednocześnie dialog polsko-niemiecki i międzynarodowy. Plac Solny 4, 50-060 Wrocław, [www.openheim.org](http://www.openheim.org)

*Wrocław-Berlin 2016. Europejskie Sąsiedztwo jest inicjatywą Fundacji Zukunft Berlin oraz Europejskiej Stolicy Kultury Wrocław we współpracy z Hewlett Packard Enterprise Corporation, Federalną Fundacją Kultury, Kulturprojekte Berlin GmbH, LUNETTA, Mediapool GmbH i Mica Moca project berlin e.V. przy wsparciu Fundacji LOTTO Berlin oraz Miasta Wrocław.*